

感谢您此次购买本公司的产品。本使用说明书记载有重要的注意事项和产品的使用方法。请您认真阅读说明书，充分了解各项机能后，使用本产品。阅读说明书后，请妥善保管，以备以后参考。“未尽详情请查阅公司网站，或拨打公司服务热线咨询”。

## ■ 保修规定

- 下列情况，即使在保修期内，也要有偿维修。
  - ※ 由于错误的使用，不小心摔落，不当的修理，分解，改装，自然灾害等引起的故障和损坏。
  - ※ 使用导致产品外观变化。
  - ※ 本保修书上没有记载销售店铺以及购买日期或者文字有涂改的情况。
  - ※ 本保修书未提示的范围。
  - ※ 一般家庭以外（例如：作为商用），在被使用的场合发生故障及损坏的。
- 有偿维修时，维修品的运费，维修零件的费用，技术费用均由顾客承担。
- 本保修书所记载的客户信息，为本公司在保修期间内的服务活动及之后的安全检查时进行利用，望周知。并且在除法律规定以外，没有得到顾客事先同意情况下，不会将顾客信息利用于上述目的之外。
- 购买本产品保修期为1年，在保修期之内，正常的使用而导致的故障，请持本保修书到指定维修点，将为您进行免费修理及调整。
- 此保修书规定明示期间免费维修。依据此保修书，顾客无权对保修书发行者以及发行部门进行法律约束。
- 此保修书只在中国国内有效。
- 保修书不再发行，请妥善保管切勿丢失。
- 电池不在保修范围内。
- 当因您不遵守使用的注意事项而发生损害时，本公司不承担任何责任。

## ■ 保修书

根据保修书记载的保修内容对产品进行保修。

对象产品：本体 保修条件：用户送修

保修时间：从购买日起1年内（以发票日期为准）

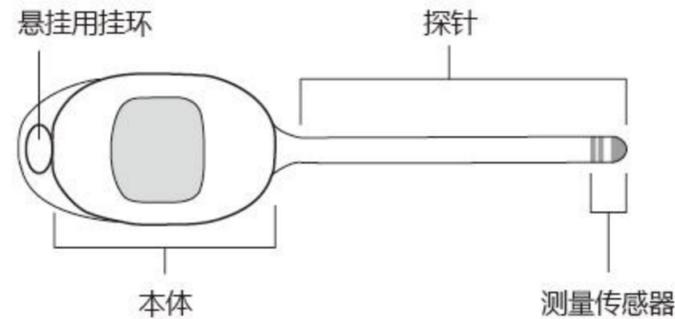
请持本保证书到购买店铺进行协商修理。

保 修 书	购买日期
	购买店铺
	姓名
	住址
	联系电话

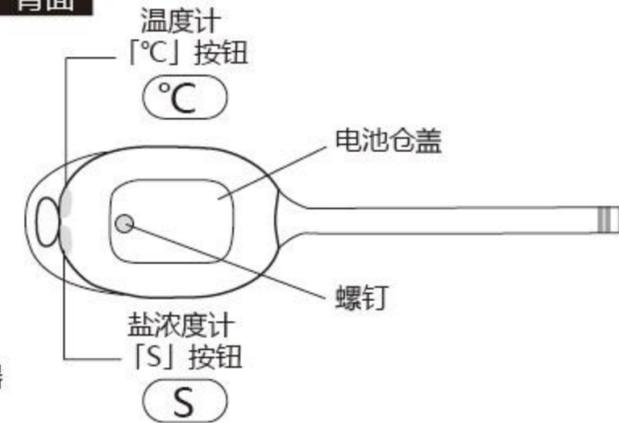
株式会社 ドリテック  
中国总经销：大连汉和住生科技有限公司  
地址：辽宁省大连市甘井子区中华路490号  
服务热线：400-1155-787  
网址：www.kanwa-china.com

## ■ 各部分名称

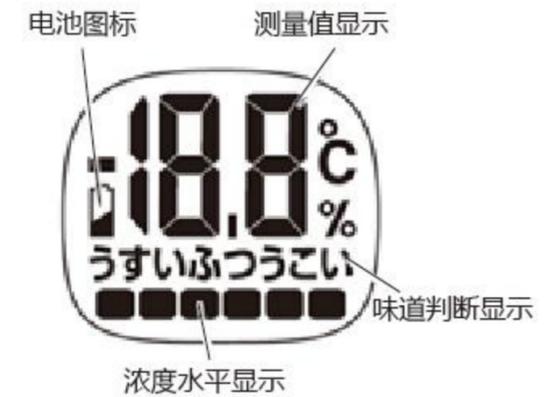
### 正面



### 背面

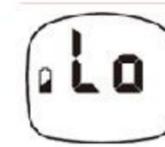


### 显示屏



## ■ 更换电池

- 使用电池：锂电池CR2032×1个
- 电池电量降低后，按下按键时，如右图将会显示「Lo」和「电池图标」。请更换电池。



更换电池请按如下程序进行。

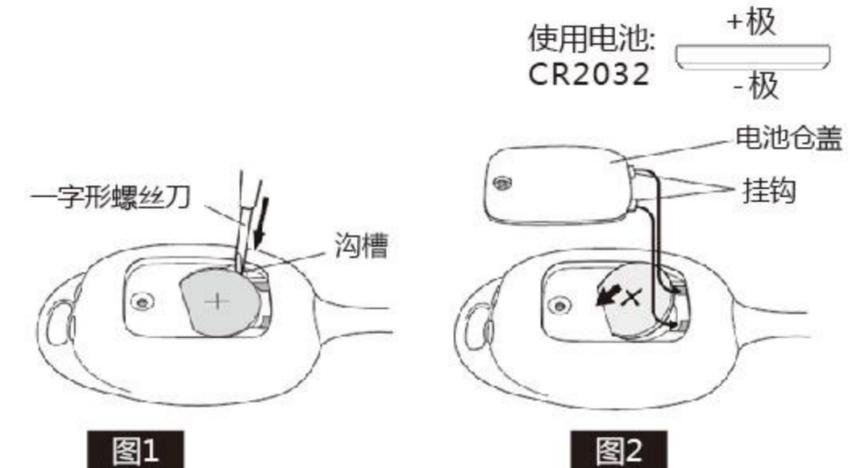
- 1) 用十字形螺丝刀拆下产品背面电池仓盖的螺丝。
- 2) 将一字形螺丝刀等较尖的前端插入沟槽中，将旧电池翘起取出（参见图1）。确认新电池的极性（+ -）按照正确方向装入电池仓中。（参见图2）

※ 请将+极向上装入电池仓中。

※ 如果电池极性装反的话，将有可能发生漏液等情况。所以请务必注意。

- 3) 请将电池仓盖的挂钩对准电池仓的挂钩孔，拧紧螺丝关闭电池仓盖。（参见图2）

※ 配赠电池为开机确认用电池，所以有时电池寿命会比标识时间短。



※ 在取出电池时，电池有可能弹跳飞出，请注意。

请将电池+极向上，沿箭头方向将电池插入电池仓中。

## ■ 使用注意事项

- 1) 本产品除探针以外其它部分非防滴·防水结构。探针以外部分绝对不可以浸在要测量的溶液中或者水洗。另外，也不要使用洗碗机等。
- 2) 请不要在存在静电或者电磁波（电磁炉或者微波炉等）的场所附近使用本产品。否则可能会引起故障或者误动作。
- 3) 请不要将本产品放置于高温、多磁的环境中。
- 4) 请不要对本产品进行加热、拆解、充电、改造及避免在水中、火中使用本产品。
- 5) 掉落、冲击等可能会引起产品故障，请注意。
- 6) 探针部位的可承受的温度范围为-10°C~115°C。在超出此范围的温度环境下使用本产品测量时，可能会引起本产品故障。
- 7) 本产品的主机部分由树脂制成，所以请不要接触火焰，并且不要放置在高温环境中。
- 8) 请不要将本产品放置在婴幼儿的手可以够到的地方。如果尖端扎到眼睛等的话，就太危险了。
- 9) 探针部位以外的部位的污渍，请用拧干的布擦净。如果污渍严重的话，请用布蘸取中性清洗剂擦净。在您清理保养本产品时，请不要使用香蕉水、挥发油、汽油、煤油、酒精等。否则可能会引起变色、变形、损坏。
- 10) 在使用完本产品之后，请用水仔细冲洗测量传感器部位，并用干的软布将水擦净。
- 11) 本产品为厨房用品，请不要将本产品用于食品加工以外的液体盐分测量及体温测量等用途。

## ■ 使用方法

### ● 测量盐浓度时

本产品具有自动关机功能。从最后的按键操作开始约1分钟后自动关闭电源。

- 1) 在开始测量前请确认测量传感器部位是否干净。  
如果不干净将无法准确测量。请认真清洗再使用。(参见图1)
- 2) 按「S」按钮打开电源。  
※此时显示屏将会显示所有内容。其后开始闪动,进入待机状态。
- 3) 将测量传感器完全浸没在充分搅拌混合的汤等测量物中。(参见图2)  
※如果测量传感器没有完全浸没在液体中,将无法准确测量。
- 4) 在测量传感器浸没在汤等之中后,再按一下「S」按钮开始测量。  
大约经过1秒钟产品将会显示测量值、味道判定结果、浓度水平值。  
(参见图3)另外,下表中颜色的背景灯点亮5秒钟。

#### ● 关于测量值、味道判定结果、浓度水平值、背景灯的显示

测量值	0.3~0.4%	0.5~0.6%	0.7~0.8%	0.9~1.0%	1.1~1.2%	1.3~1.5%
味道判定结果	うすい	うすい	ふつふつ 正常	ふつふつ 正常	こい	こい
浓度水平值	■ 淡	■ ■ 淡	■ ■ ■ 正常	■ ■ ■ ■ 正常	■ ■ ■ ■ ■ 浓	■ ■ ■ ■ ■ ■ 浓
背景灯	绿色		橙色		红色	

※关于测量值在测量范围外的显示

- 不足0.3%时:背景灯颜色为绿色,「0.2%」闪动,显示(淡)及(水平1)。
- 炒锅1.5%时:背景灯颜色为红色,「1.6%」闪动,显示(浓)及(水平6)。

5) 长按「C」 「S」按钮约2秒,关闭电源。(参见图4)

※盐浓度换算成盐分摄取量的计算方法:饮用量(cc) × 盐分浓度(%) ÷ 100

例:饮用量160(cc) × 盐分浓度1.3(%) ÷ 100 = 盐分摄取量2.08(g)

图1

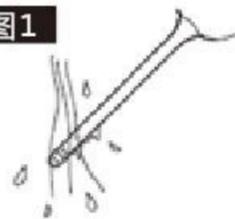


图2



图3



按一下S按钮,大约1秒钟后显示测量结果。

图4



长按S或者C按钮2秒钟。

### ● 测量温度时

请务必用手握持本体部位进行测量。

请不要将本产品随手放在锅等容器内。

本产品具有自动关机功能。从最后的按键操作开始约1分钟后自动关闭电源。

※由于本产品没有计时功能,所以时间上可能会存在一定误差。自动关机时间只是大约的时间。

1) 按一下「C」按钮,打开电源。

※此时显示屏将会显示所有内容。其后显示后,将会显示当前温度,背景灯的闪动间隔为3秒。

#### ● 测量值与北京等颜色

温度	-10~39°C	40~69°C	70~115°C
背景灯	绿色	橙色	红色

※1关于测量值在测量范围外的显示

- 低于-10°C时:背景灯颜色:绿色,「-10°C」闪动。
  - 超过115°C时:北京等颜色;红色,「115°C」闪动。
- 3) 长按「C」或者「S」按钮2秒钟关闭电源。(参见图4)  
※测量盐浓度时,按下「C」按钮会切换到测量温度模式。  
※测量温度时,按下「S」按钮会切换到测量盐浓度模式。

## ⚠ 关于电池的注意

请务必遵守以下事项。如果电池的使用方法错误,可能会导致电池漏液、破裂,并导致产品故障、人员受伤。

※请将电池按照极性(+/-)正确装入产品中。

※将用完的电池马上从产品中取出。

※在长期不使用时,请将电池从产品中取出。

※在废弃处置电池时,请按照您居住地的统一要求进行。

## ⚠ 关于电池的警告

- 请不要使电池短路,也不要对电池进行拆解、加热,或将其投入火中。否则可能会引起异常发热、漏液、破裂等故障。
- 请将电池放置在婴幼儿够不到的。万一被婴幼儿吞下的话,请马上向医生咨询。
- 在废弃处置或者保管电池时,请用胶带包裹保证电池绝缘。否则电池与其它金属或电池混杂放置,可能会引起着火、电池破裂。

## ■ 产品规格

### ● 盐浓度计模式

测量方法	电传导度的测量方式
显示方法	液晶数码2位显示
测量范围	0.3~1.5%
测量精度	5~45°C(被测量物温度) ±0.2% 在以上温度范围外 ±0.4%
被测量物温度	0~90°C

### ● 温度计模式

显示方法	液晶数码3位
显示单位	1°C
显示温度范围	-10~115°C
探针部位使用温度范围	-10~115°C
测量精度	-10~115°C: ±1°C

外形尺寸	约 170×43×18 (mm)
产品重量	约37g(包含电池重量)
工作温湿度范围	0~40°C 85%RH以下(但是,不得结露)
探针部位耐热温度	115°C
自动关机时间	约1分钟(对按键没有操作动作时)
防滴性能	相当于JIS C 0920 IPX2(仅探针部位)
使用电池	锂电池CR2032×1个
电池寿命	约2000次
材质	本体/ABS树脂·显示面板/亚克力 探针部位/聚丙烯 黄铜(镀金)

※探针部位符合食品卫生法要求。

※产品的规格由于产品改良等原因可能会在不预先告知的情况下进行更改。